



## Auszug aus dem Protokoll des Gemeinderates Regensberg

4. Sitzung vom 27. März 2023

---

2023-41

F3.4.5 Planung, Disposition  
Politische Gemeinde, Finanzplanung 2023 – 2027  
Kreditbewilligung

IDG-Status: öffentlich

### Ausgangslage

Für die beiden Güter der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde sollen nach Ansicht des Gemeinderates künftig separate Finanz- und Aufgabenplanungen erstellt werden.

### Kosten

Gemäss Offerte der Firma Swissplan vom 15. Februar 2023 belaufen sich die Kosten für die Politische Gemeinde inkl. Gebührenhaushalt auf Fr. 9'000.00 und für die Primarschulgemeinde auf Fr. 6'000.00. Für den Einrichtungsaufwand wird jedem Gut einmalig ein Betrag von Fr. 1'000.00 verrechnet. Die Beträge verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer. Im Voranschlag 2023 der Politischen Gemeinde ist dafür ein Betrag von Fr. 10'000.00 eingestellt.

### Erwägungen

Eine getrennte Finanz- und Aufgabenplanung (inkl. separatem Kommentar zu den jeweiligen Gütern) ist in der jetzigen Situation zielführender, so dass jede Behörde ihre eigenen Schlüsse aus den Planungsgrundlagen ziehen kann. Die entsprechenden Kosten sind durch die jeweiligen Güter zu übernehmen.

### Der Gemeinderat beschliesst:

1. Die Finanz- und Aufgabenplanung soll neu je einzeln für die Güter der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde erstellt werden; erstmals für die Planung 2023 - 2027.
2. Der Auftrag wird gestützt auf die Offerte vom 15. Februar 2023 an die Firma Swissplan, Zürich, vergeben und dafür ein Kredit von Fr. 10'000.00 (Fr. 9'000.00 jährlich wiederkehrend und einmalig Fr. 1'000.00) zu Lasten der Erfolgsrechnung (Konto 1.0120.3132) bewilligt.
3. Die Primarschulpflege wird ersucht, bei der gleichen Firma die notwendige Finanz- und Aufgabenplanung in Auftrag zu geben und den notwendigen Kredit zulasten ihres eigenen Haushaltes zu bewilligen.


4. Mitteilung an:

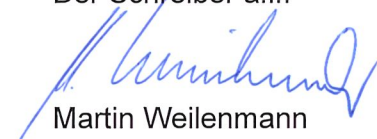
- Primarschulpflege Regensburg, Schulhaus Chratz, 8158 Regensburg  
(durch Gemeindepräsident)
- Gemeindepräsidium (per Mail)
- Finanzverwaltung
- RPK (per Mail)
- Publikation Homepage
- Akten

**GEMEINDERAT REGENSBURG**

Der Präsident:

Der Schreiber a.i.:

  
Matthias Reetz

  
Martin Weilenmann

Versandt: 29. MRZ. 2023